

▼ start here

▼ empezar aquí

▼ commencez ici

DRAWING 1 - MOUNTING

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

1. Encontrar un área clara en la que se puede trabajar.
2. Desembale luminaria y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

1. Trouvez un endroit clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballez luminaire et de verre du carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant l'assemblage.

1. To mount your fixture to the wall it is first necessary to remove mounting strap (A) from backplate (P). This is accomplished by removing the two screws (S) on top and bottom of the backplate - see Drawing 1.
2. Next attach mounting strap (A) to junction box (J) using two screws (B) NOTE PROVIDED. Making sure tab (T) on mounting strap is level.
3. Now make all electrical connections following instruction sheet IS18 provided.

1. Para montar el aparato a la pared, primero es necesario quitar la correa de montaje (A) de la placa posterior (P). Esto se logra retirando los dos tornillos (S) en la parte superior e inferior de la placa posterior - vea Dibujo 1.
2. A continuación, sujete la correa de montaje (A) a la caja de empalmes (J) utilizando dos tornillos (B) NOTA SUMINISTRADA. Asegúrese de que la lengüeta (T) de la correa de montaje esté - nivelada.
3. Ahora haga todas las conexiones eléctricas siguiendo la hoja de instrucciones IS18 suministrada.

1. Pour monter votre appareil sur le mur, il faut d'abord enlever la sangle de montage (A) de la plaque arrière (P). Ceci est réalisé en enlevant les deux vis (S) en haut et en bas de la plaque arrière - voir Dessin 1.
2. Ensuite, attachez la sangle de montage (A) à la boîte de jonction (J) à l'aide de deux vis (B) REMARQUE FOURNI. Assurez-vous que l'onglet (T) sur la sangle de montage est au niveau.
3. Effectuez maintenant toutes les connexions électriques suivant la fiche d'instructions IS18 fournie.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

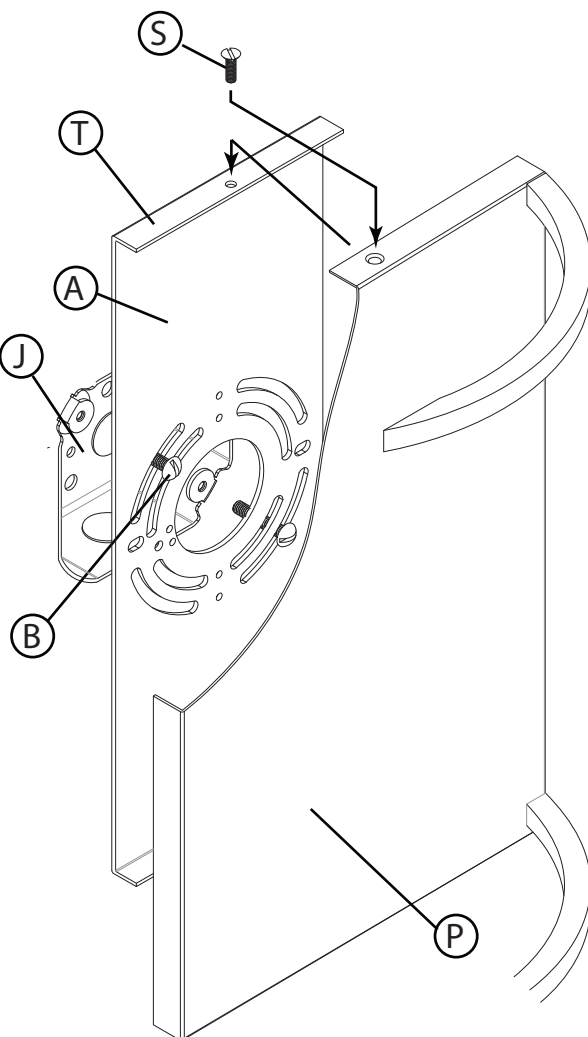
ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO Y CONEXIÓN A TIERRA (I.S. 18) Y CUALQUIER DIRECCIÓN ADICIONAL. APAGUE LA ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DE CÓDIGO.

SÉCURITÉ AVERTISSEMENT: LIRE LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET DE MISE À LA TERRE (I.S. 18) ET TOUTES LES DIRECTIVES SUPPLÉMENTAIRES. DÉMARRER L'ALIMENTATION PENDANT L'INSTALLATION. SI NOUVEAU CÂBLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU DES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.

4. After all electrical connections are completed, tuck wires into junction box and slip backplate (P) over mounting strap (A).
5. Align holes in top and bottom of backplate with threaded holes in tabs (T) on mounting strap (A).
6. Now thread in screw (S) removed earlier.
7. Installation is complete, fixture can now be lamped and power restored.

4. Una vez que todas las conexiones eléctricas estén terminadas, enrosque los cables en la caja de conexiones y deslice la placa trasera (P) sobre la correa de montaje (A).
5. Alinee los orificios en la parte superior e inferior de la placa trasera con los agujeros roscados en las lengüetas (T) de la correa de montaje (A).
6. Ahora enrosque el tornillo (S) extraído anteriormente.
7. La instalación es completa, el accesorio puede ahora ser lampado y energía restaurada.

4. Une fois toutes les connexions électriques terminées, enfiler les fils dans la boîte de jonction et glissez la plaque arrière (P) sur la sangle de montage (A).
5. Alignez les trous dans le haut et le bas de la plaque arrière avec des trous filetés dans les pattes (T) sur la sangle de montage (A).
6. Branchez maintenant la vis (S) retirée plus tôt.
7. L'installation est terminée, le montage peut maintenant être allumé et l'alimentation est restaurée.



▼ start here

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

Follow the below instruction for replacing a damaged or broken glass panel.

1. To replace a damaged or broken glass panel (G) it will be necessary to bend the three glass tabs (T), located inside the glass frame (F), upward, so the glass can be slipped out of the frame - see Drawing 1.
2. Place new piece of glass inside glass frame (F) and bend tabs (T) down until they touch the glass (G) surface.

▼ empezar aquí

1. Encontrar un área clara en la que se puede trabajar.
2. Desembale luminaria y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer un panneau de verre endommagé ou cassé.

1. Pour remplacer un panneau de verre endommagé ou cassé (G), il faudra plier les trois pattes de verre (T), situées à l'intérieur du cadre en verre (F), vers le haut, de sorte que le verre peut être glissé hors du cadre - voir Dessin 1.
2. Placez une nouvelle pièce de verre dans le cadre en verre intérieur (F) et pliez les languettes (T) vers le bas jusqu'à ce qu'elles touchent la surface du verre (G)....

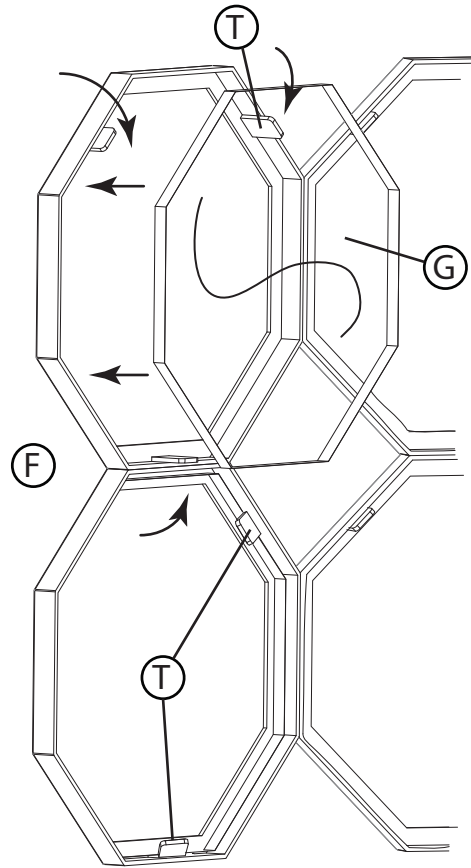
▼ commencez ici

1. Trouvez un endroit clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballez luminaire et de verre du carton.
3. Examinez attentivement les instructions avant l'assemblage.

Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer un panneau de verre endommagé ou cassé.

1. Pour remplacer un panneau de verre endommagé ou cassé (G), il faudra plier les trois pattes de verre (T), situées à l'intérieur du cadre en verre (F), vers le haut, de sorte que le verre peut être glissé hors du cadre - voir Dessin 1.
2. Placez une nouvelle pièce de verre dans le cadre en verre intérieur (F) et pliez les languettes (T) vers le bas jusqu'à ce qu'elles touchent la surface du verre (G).

DRAWING 1 - GLASS INSTALLATION



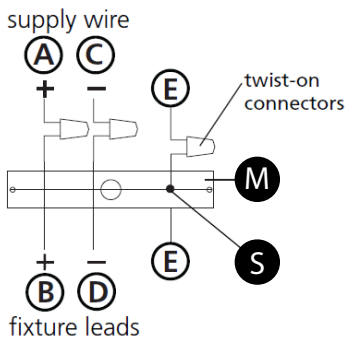
IS. 18 wiring grounding instructions

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



wiring instructions

Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector - see Drawings 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).
3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector - see **Drawings 2 or 3**.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).
3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
 - ☒ If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (M) with the ground screw (S) - see Drawing 1. Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (S) on fixture mounting strap (M) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see Drawing 2.

Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see Drawing 3.

IS. 18 câblage échouage instructions

AVERTISSEMENT DE SECURITE: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGES N'EST NECESSAIRE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE OU AUTORITES LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Luminaire Intérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur - **Voir Schéma 1 ou 2**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Luminaire Extérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou le côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion appropriée de la taille du connecteur - **Voir Schéma 2 ou 3**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
 - ☒ Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (M) avec la vis de terre (S) - **Voir Schéma 1**. Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaire

Boucle le fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (S) sur la sangle de fixation (M) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser - **Voir Schéma 2**.

Luminaire Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau - **Voir Schéma 3**.

IS. 18 tierra cableado instrucciones

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Acesorios C ubierta

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector - **Véase la Figura 1 y 2**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Acesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño apropiately conector - **Véase la Figura 2 y 3**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
 - ☒ Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boca salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio especial.
4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje accesorio (M) con el tornillo de tierra (S) - **Véase la Figura 1**. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (S) en la brida de montaje accesorio (M) y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores - **Véase la Figura 2**.

Acesorios Post erior Mont e

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlacs en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético - **Véase la Figura 3**.